



## UMOWA NR ...

zawarta w dniu ..... w Warszawie, na podstawie .....

pomiędzy:

Skarbem Państwa - Ministrem Zdrowia, z siedzibą w Warszawie, przy ulicy Miodowej 15, NIP:  
525-19-18-554, reprezentowanym przez:

....., zwanym dalej „Zamawiającym”,

a

a ..... (pełna nazwa podmiotu na podstawie KRS lub wyciągu  
z CEIDG, NIP, REGON, adres miejsca prowadzenia działalności oraz adres do korespondencji  
elektronicznej), reprezentowanym przez ..... na podstawie  
....., którego kopia stanowi **załącznik nr 2** do  
Umowy, zwanym dalej Wykonawcą,

zwanymi dalej „Stronami”:

### § 1.

1. Przedmiotem umowy jest przygotowanie, przeprowadzenie i nagranie szkolenia e-learningowego w zakresie wdrażania dostępności dla zespołów zadaniowych w placówkach medycznych, zgodnie z wymaganiami Zamawiającego określonymi w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym **załącznik nr 3** do umowy oraz zgodnie z ofertą Wykonawcy, stanowiącą **załącznik nr 4** do umowy.
2. Umowa realizowana będzie w terminie 30 dni od dnia jej zawarcia.
3. Umowa jest finansowana przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego oraz budżetu państwa.

### § 2.

1. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie w kwocie ..... zł (słownie: ..... ) brutto, za należycie i terminowo zrealizowany przedmiot umowy określony w § 1 ust. 1.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, obejmuje wszelkie koszty i należności Wykonawcy związane z wykonywaniem przedmiotu umowy określonym w § 1 ust. 1

Umowy, a także obejmuje wynagrodzenie z tytułu przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych i praw zależnych do wszystkich utworów - w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2022 r. poz. 2509) – powstałych w związku z realizacją Umowy.

3. Umowę uważa się za wykonaną z chwilą podpisania przez Zamawiającego protokołu odbioru, stanowiącego **załącznik nr 5** do umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do podpisania i odesłania Zamawiającemu protokołu odbioru niezwłocznie po jego przedłożeniu przez Zamawiającego, nie później jednak niż w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania.
5. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego przenieść wierzytelności wynikających z umowy na osoby trzecie. Zgoda taka wymaga zachowania formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
6. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na numer rachunku bankowego Wykonawcy wskazany na fakturze VAT, w terminie 30 dni od dnia dostarczenia przez Wykonawcę Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT. Podstawą do wystawienia faktury VAT będzie podpisany przez Strony protokół odbioru, o którym mowa w ust. 3.
7. Wynagrodzenie będzie płatne na podstawie prawidłowo wystawionej i dostarczonej elektronicznie Zamawiającemu faktury VAT na adres: [faktury@mz.gov.pl](mailto:faktury@mz.gov.pl), do której zostaną dołączony podpisany protokół odbioru.
8. W przypadku zmiany adresu do korespondencji, Wykonawca ma obowiązek bezzwłocznie poinformować Zamawiającego o tym fakcie. W przypadku, gdy Wykonawca nie poinformuje Zamawiającego o zmianie adresu do korespondencji, wszelka korespondencja związana z przedmiotem umowy nadana na adres dotychczasowy znany Zamawiającemu zostanie uznana za skutecznie doręczoną. Zmiana treści adresu do korespondencji nie stanowi zmiany treści Umowy.
9. Za dzień zapłaty uważa się datę obciążenia rachunku Zamawiającego.

### § 3.

1. W imieniu Zamawiającego zadania wynikające z umowy wykonywać będzie Dyrektor Departamentu e-Zdrowia w Ministerstwie Zdrowia, z którym Wykonawca zobowiązuje się współdziałać.

2. W imieniu Zamawiającego osobą upoważnioną do kontaktów w sprawach realizacji umowy oraz kontroli jej przebiegu jest:.....; (e-mail:.....@mz.gov.pl; tel. ....).
3. W imieniu Wykonawcy przedstawicielem/ami upoważnionym/i do kontaktów w sprawach realizacji umowy oraz kontroli jej przebiegu jest/są: .....  
.....(tel.....; e-mail: .....).
4. Zmiana danych osób upoważnionych w umowie do kontaktów nie stanowi zmiany treści umowy. Każda ze Stron może jednostronnie dokonać zmian w zakresie danych teleadresowych oraz osób upoważnionych do kontaktów, zawiadamiając niezwłocznie o tym drugą Stronę.
5. Jako formę kontaktu, Strony ustalają korespondencję prowadzoną drogą elektroniczną, pisemną oraz kontakt telefoniczny przy użyciu danych teleadresowych, o których mowa w ust. 2 i 3, z zastrzeżeniem ust. 6.
6. Wykonawca jest zobowiązany do udzielenia informacji w formie pisemnej na każde żądanie Zamawiającego i w terminie przez niego wskazanym.

#### § 4.

1. Wykonawca oświadcza, że przysługują mu pełne majątkowe prawa autorskie do przygotowanych przez niego nagrań oraz materiałów szkoleniowych (dalej zwanych „utworami”), powstałych w związku z realizacją przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1, w zakresie umożliwiającym korzystanie z nich na polach eksploatacji wymienionych w umowie oraz, że zawarcie umowy nie będzie naruszać niczyich praw, w szczególności cudzych praw własności intelektualnej.
2. Wykonawca zobowiązany jest do zawarcia odpowiednich umów o przeniesienie autorskich praw majątkowych z wszystkimi osobami, które wnoszą wkład twórczy przy realizacji przedmiotu umowy w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Wykonawca zobowiązuje się, że wykonując umowę nie naruszy praw majątkowych osób trzecich i przekaże Zamawiającemu utwory w stanie wolnym od obciążeń prawami osób trzecich, a w przypadku ich naruszenia ponosić będzie wyłączną odpowiedzialność względem tych osób.
4. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne utworów, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przepisów ustawy, o której mowa w ust. 2. W przypadku skierowania z tego tytułu roszczeń przeciwko

Zamawiającemu, Wykonawca zobowiązuje się do całkowitego zaspokojenia roszczeń osób trzecich oraz do zwolnienia Zamawiającego z obowiązku świadczenia z tego tytułu, a także zwrotu Zamawiającemu poniesionych z tego tytułu kosztów i utraconych korzyści.

#### § 5.

1. W ramach wynagrodzenia należnego Wykonawcy z tytułu wykonania przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1, Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych do nagrań i materiałów szkoleniowych w związku z wykonaniem danej umowy, bez ograniczeń co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy, w zakresie poniższych pól eksploatacji:
  - 1) utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie dowolną techniką egzemplarzy utworu, w szczególności techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, wprowadzenie do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych;
  - 2) wprowadzania oryginału lub egzemplarzy do obrotu, ich użyczenia lub najmu;
  - 3) rozpowszechniania w inny sposób, w szczególności wystawiania, publicznej prezentacji, wyświetlania oraz nadawania, a także publicznego udostępnienia w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym rozpowszechniania w sieci teleinformatycznej oraz w sieci Internet;
  - 4) wykorzystywanie całości lub części utworu w celu publikacji artykułu sponsorowanego w prasie oraz w sieci teleinformatycznej oraz w sieci Internet;
  - 5) wykorzystywanie całości lub części utworu w materiałach wydawniczych, broszurach, ulotkach oraz w innych materiałach informacyjnych i promocyjnych.
2. W ramach wynagrodzenia należnego Wykonawcy z tytułu wykonania przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1, Wykonawca przenosi bezterminowo na Zamawiającego prawo do dokonywania opracowań utworów powstałych w związku z wykonaniem danej części przedmiotu umowy, w szczególności w zakresie ich łączenia z innymi utworami, opracowania poprzez dodanie lub usunięcie różnych elementów, zmianę układu tekstu, grafik, kolorystyki, zmianę wielkości i rodzaju czcionki i grafiki, uaktualnienie, tłumaczenie na różne języki, zmianę wielkości i treści całości lub jego części, a także do korzystania z tych opracowań i rozporządzania nimi na polach eksploatacji określonych w ust. 1 (prawa zależne). Zamawiający prawa te może wykonywać samodzielnie lub upoważniać do ich wykonywania.

3. Równocześnie z nabyciem autorskich praw majątkowych Zamawiający nabywa własność wszystkich egzemplarzy i nośników, na których utwór został utrwalony.

#### § 6.

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dochodzenia kar umownych za niewykonywanie zobowiązań wynikających z umowy, a także za niezgodne lub nienależyte z umową wykonanie zobowiązań.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
  - 1) w przypadku odmowy podpisania przez Wykonawcę protokołu przedmiotu umowy w terminie, o którym mowa w § 2 ust. 4 umowy - w wysokości 5% wynagrodzenia o którym mowa w § 2 ust. 1 umowy;
  - 2) w przypadku zidentyfikowania błędów merytorycznych w treści szkoleń - w wysokości 1 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 2 ust. 1 umowy za każdy błąd;
  - 3) w przypadku zwłoki w realizacji zadań w terminach uzgodnionych uprzednio z Zamawiającym - w wysokości 1 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 2 ust. 1 umowy za każdy dzień zwłoki;
  - 4) w przypadku przeprowadzenia szkolenia przez trenera/ów innych niż wskazanego/wskazanych w ofercie - 30% wynagrodzenia określonego w § 2 ust. 1;
  - 5) w przypadku innego niż określone w pkt 1-4, niezgodnego z umową lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy - w wysokości 5% wynagrodzenia określonego w § 2 ust. 1, za każdy przypadek niezgodnego z umową lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy określonego w Załączniku nr 3 do umowy. Za niezgodne lub nienależyte wykonanie przedmiotu umowy rozumie się w szczególności niespełnienie nagrania standardu WCAG. 2.2, niezapewnienie tłumaczy PJM spełniających wymagania określone w Załączniku nr 3 do umowy i niezrealizowanie minimalnego zakresu merytorycznego szkolenia;
  - 6) w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego lub Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy - w wysokości 30% wynagrodzenia określonego w § 2 ust. 1.
3. Kary umowne będą potrącane w pierwszej kolejności z wynagrodzenia należnego Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę.
4. Kary umowne, o których mowa w ust. 2 pkt 1 - 5, podlegają sumowaniu, z zastrzeżeniem § 8 ust. 3 umowy.

5. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego ustalone kary umowne na zasadach ogólnych, określonych w ustawie z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. z 2024 r. poz. 1061).
6. Zapłata kary umownej nie zwalnia Wykonawcy od wykonania przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1, za wyjątkiem sytuacji określonej w ust. 2 pkt 6.

#### § 7.

W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego, że nagrane szkolenie jest niskiej jakości, zawarte błędy literowe, gramatyczne, Wykonawca na pisemnie żądanie wniesione przez Zamawiającego zobowiązuje się do powtórnego nagrania szkolenia wolnego od wad, z zachowaniem wymagań określonych w umowie oraz Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia, bez prawa do osobnego wynagrodzenia z tego tytułu.

#### § 8.

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy ze skutkiem natychmiastowym, bez konieczności wyznaczania Wykonawcy dodatkowego terminu na jej wykonanie w przypadku:
  - 1) gdy Wykonawca opóźnia się w wykonaniu danej części przedmiotu umowy w taki sposób, że czyni to zasadnym przypuszczenie, że nie zostanie ona wykonana w terminie wskazanym przez Zamawiającego, zgodnie z § 1 ust. 2 Umowy,
  - 2) gdy Wykonawca nie wykonał którejkolwiek z części przedmiotu umowy w terminie wskazanym przez Zamawiającego, zgodnie z § 1 ust. 2 Umowy;
  - 3) gdy Wykonawca nie uwzględni trzykrotnie tych samych uwag zgłoszonych przez Zamawiającego do zakresu i nagrania szkolenia o których mowa w części 5 Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia;
  - 4) gdy suma kar umownych, o których mowa w § 6 ust. 2 umowy przekroczy 30% wynagrodzenia określonego w § 2 ust. 1;
  - 5) gdy Wykonawca powierzy wykonanie prac wynikających z realizacji przedmiotu umowy innym osobom niż wskazanym w ofercie Wykonawcy bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
2. Uprawnienie Zamawiającego do odstąpienia od umowy ze skutkiem natychmiastowym, o którym mowa w ust. 1, będzie przysługiwało Zamawiającemu w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o okolicznościach uzasadniających odstąpienie od umowy.

3. Odstąpienie od umowy nie wyklucza prawa naliczenia kar umownych, o których mowa w § 6 ust. 2 umowy.

#### § 9.

Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia zmian do umowy w zakresie:

- 1) terminu nagrania i przekazania nagranych szkoleń w przypadku:
  - a) wystąpienia okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, a które uniemożliwiają publikację w terminie wynikającym z umowy, w tym w szczególności okoliczności powstających na skutek zdarzeń losowych, których przewidzenie jest niemożliwe, zaś skutki mają bezpośrednie przełożenie na sytuację którejkolwiek ze Stron;
  - b) wystąpienia innych okoliczności, mających źródło w zobowiązaniach wynikających z wdrażania funduszy europejskich, które powodują, że nagranie szkoleń w terminie wynikającym z umowy byłoby nieadekwatne do potrzeb Zamawiającego;
  - c) wystąpienia opóźnień po stronie Zamawiającego, które uniemożliwiają Wykonawcy wykonanie umowy w terminie wynikającym z umowy;
    - odpowiednio do zaistniałych okoliczności lub opóźnień po stronie Zamawiającego;
- 2) wynagrodzenia Wykonawcy - w przypadku zmiany urzędowej stawki VAT, odpowiednio do wprowadzonej zmiany;
- 3) wynagrodzenia Wykonawcy - w przypadku zmiany wysokości płacy minimalnej, odpowiednio do zaistniałej zmiany.

#### § 10.

Zamawiający zastrzega sobie oraz innym organom uprawnionym w ramach systemu wdrażania Programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego, w szczególności Ministerstwu Funduszy i Polityki Regionalnej prawo kontroli realizacji przedmiotu umowy, w tym wglądu do dokumentów Wykonawcy (w tym dokumentów finansowych), związanych z realizacją przedmiotu umowy oraz określenia terminu przekazania tych dokumentów.

#### § 11.

1. Wykonawca oświadcza, że wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1, leży w granicach jego możliwości i nie istnieją żadne przeszkody natury technicznej, prawnej ani finansowej, które mogłyby uniemożliwić jego wykonanie.

2. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania i zaniechania osób, przy pomocy których wykonuje umowę, jak za własne działania i zaniechania. Wykonawca nie może zwolnić się od odpowiedzialności względem Zamawiającego z tego powodu, że niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy przez Wykonawcę było następstwem niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wobec Wykonawcy przez jego kooperantów, poddostawców i podwykonawców.
3. Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie roszczenia osób trzecich z tytułu naruszenia przez niego praw związanych z realizacją umowy.

#### § 12.

W przypadku, gdy Wykonawca zalega z zapłatą wynagrodzeń na rzecz podwykonawców w ramach umowy, Zamawiający zastrzega sobie możliwość wstrzymania wypłaty wynagrodzenia z tytułu wszystkich niewykonanych części umowy na rzecz Wykonawcy do chwili uregulowania przez niego wynagrodzenia wobec podwykonawców.

#### § 13.

Wykonawca zobowiązuje się do przekazywania Zamawiającemu wszelkich informacji mających wpływ na realizację umowy w terminie do 3 dni od dnia powzięcia tych informacji oraz do udzielania odpowiedzi na zgłaszane przez Zamawiającego uwagi dotyczące realizacji przedmiotu umowy w terminie 2 dni od dnia ich otrzymania.

#### § 14.

Wykonawca zobowiązany jest do zachowania przy wykonywaniu przedmiotu umowy należytej staranności wymaganej w obrocie gospodarczym.

#### § 15.

1. Wykonawca, zobowiązuje się do przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), zwanego dalej „RODO”, przepisami ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781).



2. Strony wzajemnie ustalają, że podstawą prawną przetwarzania danych osobowych osób wyznaczonych do reprezentacji Stron, kontaktów roboczych oraz odpowiedzialnych za realizację umowy jest art. 6 ust. 1 lit. c, art. 9 ust. 2 lit. g RODO, przy czym żadna ze Stron nie będzie wykorzystywać tych danych w celu innym niż realizacja umowy.
3. Każda ze Stron oświadcza, że osoby, o których mowa w ust. 2 dysponują informacjami dotyczącymi przetwarzania ich danych osobowych przez Strony na potrzeby realizacji umowy zgodnymi z treścią klauzuli informacyjnej;
  - 1) Zamawiającego, stanowiącej załącznik nr 7 do umowy;
  - 2) ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego, pełniącego funkcję Instytucji Zarządzającej dla „Programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego, stanowiącej załącznik nr 6 do umowy.
4. Wykonawca w imieniu Zamawiającego oraz w imieniu ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego jest zobowiązany do wykonywania i udokumentowania, obowiązku informacyjnego wobec osób, których dane pozyskuje lub przetwarza, mając na uwadze zasadę rozliczalności, o której mowa w art. 5 ust. 2 RODO. Wykonawca zapewnia, że obowiązek o którym mowa w zdaniu pierwszym jest wykonywany również przez podmioty, którym powierza realizację zadań w ramach Projektu.
5. Obowiązek, o którym mowa w ust. 4:
  - 1) względem Zamawiającego może zostać wykonany w oparciu o formularz klauzuli informacyjnej stanowiący załącznik nr 7 do umowy;
  - 2) względem ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego może zostać wykonany w oparciu o formularz klauzuli informacyjnej stanowiący załącznik nr 6 do umowy;Wykonawca może stosować inne niż powyższe wzory klauzuli informacyjnej, o ile będą one zawierać wszystkie elementy i informacje ujęte odpowiednio w załączniku nr 6 i 7 do umowy. Zmiany w załączniku nr 6 i 7 do umowy wprowadzane przez Zamawiającego nie wymagają zmiany umowy w formie aneksu, a jedynie poinformowania Wykonawcy.
6. Wykonawca zobowiązuje się poinformować w imieniu Zamawiającego: wszystkie osoby fizyczne kierowane do zawarcia lub realizacji przedmiotu umowy, a których dane osobowe zawarte są w jakimkolwiek dokumencie składanym w postępowaniu dotyczącym zawarcia lub realizacji umowy o:
  - 1) fakcie przekazania danych osobowych Zamawiającemu i ministrowi właściwemu ds. rozwoju regionalnego;
  - 2) przetwarzaniu danych osobowych przez Zamawiającego i ministrowi właściwemu ds. rozwoju regionalnego przy czym na mocy art. 14 RODO, Wykonawca zobowiązuje się wykonać, w imieniu Zamawiającego i ministra właściwego ds. rozwoju regionalnego obowiązek informacyjny wobec osób, o których mowa w tym ustępie, przekazując im

treść klauzuli informacyjnej, zawartej w załączniku nr 7 do umowy (w odniesieniu do klauzuli Zamawiającego) i w załączniku nr 6 do umowy (w odniesieniu do klauzuli ministra właściwego ds. rozwoju regionalnego), wskazując jednocześnie tym osobom Wykonawcę jako źródło pochodzenia danych osobowych, którymi dysponował będzie Zamawiający, przy czym Wykonawca zmodyfikuje treść tej klauzuli informacyjnej, poprzez odpowiednie wskazanie art. 14 RODO jako podstawy wykonania obowiązku informacyjnego.

#### §16.

W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności Kodeks cywilny oraz ustawa z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

#### § 17.

Wszelkie spory pomiędzy Stronami rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

#### § 18.

Każda zmiana treści umowy wymaga zachowania formy pisemnej, pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem § 2 ust. 8, § 3 ust 4..

#### § 19.

Umowa wchodzi w życie z dniem złożenia podpisu przez drugą stronę.

#### § 20.

Załączniki do umowy stanowią jej integralną część.

#### § 21.

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednej dla Zamawiającego i Wykonawcy.

**Zamawiający**

**Wykonawca**

#### **Załączniki:**

1. Dokument potwierdzający umocowanie przedstawiciela Zamawiającego do zawarcia Umowy

2. Dokument potwierdzający umocowanie przedstawiciela Wykonawcy do zawarcia Umowy (KRS, wypis z CEiDG/pełnomocnictwo)
3. Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia
4. Oferta Wykonawcy
5. Protokół odbioru – wzór
6. Klauzula informacyjna ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego
7. Klauzula informacyjna Beneficjenta - Ministra Zdrowia